

| C o n t e n t s                                 |                        |    |
|-------------------------------------------------|------------------------|----|
| List of "Independants" 「自主独立」のリスト               |                        | 1  |
| 第3回横浜開港アンデパンダン展に寄せて                             | 横浜開港アンデパンダン展実行委員長 浅野康則 | 2  |
| 祝 辞                                             | 横浜市長 林文子               | 3  |
| 共催ギャラリー 出展者一覧                                   |                        | 4  |
| <b>Art Miners</b> Wave from Sweden スウェーデン現代美術家展 |                        | 5  |
| みなと回遊（みなとみらい21・関内・関外地区アートマップ）                   |                        | 6  |
| 協賛ギャラリー                                         |                        | 8  |
| List of WORKs 赤レンガ倉庫出展者作品目録 平面                  |                        | 13 |
| List of WORKs 赤レンガ倉庫出展者作品目録 立体・映像・インスタレーション     |                        | 23 |
| 索引                                              |                        | 26 |



### 第3回横浜開港アンデパンダン展に寄せて



昭和39年4月2日、桜木町駅前の中区役所跡地に市民ギャラリーが開館して（柿落としは横浜総合美術展）、横浜美術界の礎が出来ました。故、山田今次初代館長や先達の美術家の努力もあり昭和54年、関内駅前の横浜教育文化センター内に移転。近県に先駆け、素晴らしいギャラリーの出現が横浜の美術界を活性化させました。しかし誰もその市民ギャラリーが平成25年3月に閉鎖（3.11地震の影響で耐震構造不備との事）、桜木町にある市施設・伊勢山会館を改築後、翌年9月以降に移設する事になるとは思いませんでした。

昭和40年代の横浜美術界は貧しくもありましたが、活気のある時代だった気がします。桜木町の回廊がある旧ギャラリーは、旧くとも威厳のあるレンガ造りの建物でした。私自身は学帽を被って先輩たちの作品を観に、埃の立つギャラリーに足繁く通った事を懐かしく思います。またその頃、赤レンガ倉庫は原っぱの中にありました。万国橋の税関監視員の目を隠れて、横浜の多くの絵描きたちのように、たびたび貨物列車引込み線路を辿ってスケッチに行きました。

第3回横浜開港アンデパンダン展は2013年7月、みなとみらい地区に晴れ晴れと着飾り、横浜の顔となった赤レンガ倉庫1号館ギャラリーで開催します。昭和が平成になり時代や市民ギャラリーが移り変わっても、芸術文化創造都市を宣言する横浜にとって美術の歴史は、欠く事のできないもう一つの横浜の顔であります。歴史は創り、創られるものです。現代は表現が多様化し、インスタレーション・映像作品・パフォーマンス等、若者達が集まる発表の場は限られています。ジャンルを超え、これら全てを受け入れ、幅広い現代のアートをアンデパンダン展は発信しています。ギャラリーとは「集う・集う場所」と言う意味です。豊かになっても閉塞感の拭いきれない時代に、次世代に引継ぎが出来るような、未来の見える「集う・集う場所」に横浜開港アンデパンダン展がなる事を願っています。

横浜開港アンデパンダン展実行委員長 浅野 康 則

### 祝 辞



市民の皆さんの自由なアートの祭典、第3回「横浜開港アンデパンダン展」が開催されますことを、心からお喜び申し上げます。

本展覧会は、2009年に初めて開催されて以来、今回で3回目を迎えました。過去2回の展覧会では、様々なジャンルのすばらしい作品の数々が会場内を飾り、来場された皆さんを楽しませていただきました。今回も既成の枠にとらわれない自由な発想の作品が集まるものと期待しております。

横浜市では、文化のかおる活力のある都市横浜、人が集い交流するにぎわいのある都市横浜の実現を目指しております。本年は、あらゆる音楽ジャンルの壁を取り去って、市内の様々な場所に音楽があふれるフェスティバル「横浜音祭り2013」を、9月から11月にかけて開催いたします。ぜひ皆様にも御来場いただき、音楽とともに横浜の街を楽しんでいただければと考えております。

最後になりますが、本展覧会の御成功を祈念いたしまして、私の祝辞といたします。

横浜市長 林 文子

## 共催ギャラリー 出展者一覧

## アートスペースイワブチ

実行委員：田中拡和／服部倫子／原澤泰子／岩渕ケイ子／小沢澄子／高橋朋子／佐々木義文／瀬川行弘  
 一般：杉山清子／北原祥子／西尾道子／高橋雄一／宮野賢治／長瀬織江／後藤キミ子／熊ガイクケシ／高橋照枝／亀山治代／阿部智恵子／望月重公／望月伸子／佐久間寿も志／山下尋利／佐々木明子

## 画廊楽

実行委員：藤原アツ／堀江忠男／石田俊哉／阿曾沼明／畑弘子／高木英明／松本幸一／瀧川典子／川崎日出男／丸山健太  
 一般：吾田弘子／池田紀子／上原さつき／葛西裕子／佐々木正和／茅野馥子／寺田泰子／矢島和子／渡邊恵子／渡辺惣子／縄井かつみ

## ギャラリー SHIMIZU

実行委員：精木勇／稲木秀臣／本多陽子／山田裕子／杉本由紀子  
 一般：池田富子／伊藤三千男／清水谷幸子／菅野秀次／杉本文子／寺岡明子／永井恵己子／堀越よしの／松田久美子

## 万国橋ギャラリー

実行委員：岸本凌幾／ノブキ ソウイチロー／木村優博／山本裕子／笠井エリ子／佐々木徹郎／平野知加子／大野静子／玉生一江／近藤あき子  
 一般：阿部英子／伊藤眞／大石喬也／金子友子／小俣顕一／田中豊／中島照子／岩網久嗣／中谷泰子／錦織量一／水井吉之／森登／森柳子／吉田利夫／柳川俊夫

## みつい画廊

実行委員：浅野康則／榎本薫／宮越薫／藤浪成喜／佐藤弥生／竹下和久／林 奈保美  
 一般：中村好至恵／鳥澤寿賀子／荒井令子／安達康之／作山隆一／若林とも子／木本淳／平野司郎／菊谷暁子

## リーブギャラリー

実行委員：細貝義昭／森繪衣／品川成明／宮崎和之／藤原勤一／吉田光児  
 一般：内藤敏子／竹花洋子／鈴木賢一／古田淳一郎／鈴木伸治／中澤金四郎／中村あや子／江塚玲子／坂井洋子／深堀純子／萩原成子／鈴木知子

## 吉田町画廊

特 別 展：パフォーマンスパーティー（7月20日（土）19：30より）  
 千葉節子／山田裕子&二川めぐみ／歌う人形師 るり／えびす堂／新藤武吉／佐野彩夏  
 ＊同時開催：小山栄個展（7月15日（月）～7月21日（日））

＊上記会場ではスタンプラリーを開催しています。詳細は6-7ページをご覧ください。



# Art Miners

Wave from Sweden

## スウェーデン現代美術家展

於：県民共済ギャラリー

## 横浜でスウェーデンに巡りあう場所

第3回アンデパンダン展では、本展会場以外での作品鑑賞とみなとヨコハマに出会う楽しみが見逃せません。この **Art Miners** は、特にスウェーデンの作家たちによって表現された会場です。日本の作家とは一味違った視点の作品群は、本展会場の圧倒的なボリューム感からくる迫力とはまた異なる、ユニークな作品鑑賞の機会を提供してくれます。

横浜赤レンガ倉庫の最寄りに位置する、県民共済ギャラリー会場にも是非お運びください。そして共催会場の総てを堪能した時に、横浜のあたらしいアートシーンが見えてくるかもしれません。



Anders Rönnlund ● アンダース ロンルンド  
Tie 絆

私は今、両親と、よく話をします。多分彼らが生きていた時よりも多く。小さなビデオ映像は私と父に関するものです。その中で、父は私にネクタイの結び方を教えています。もう一つの作品は、粘土で出来ていて、表面に両親の「足跡」が刻まれています。屋内では、粘土は乾燥してひびが入り、屋外では、天候によって様々に変化するでしょう。



Elisabet Yanagisawa Avén ● エリザベート ヤナギサワ アーヴェン  
Vestures 覆う

「覆う（Vestures）」の心は、9段階のスロープを上り、神へと至る道。世阿弥はこれを幽玄と呼ぶ。「十一（Eleven）」の香は、聖なる世界を祝福する道。「触れる（Thixis）」は形を持たない心（spirit）に実際に触れることができる。「イシス（Isis：古代エジプトの豊穡の大母神）」は蚕の繭の表面を静かに撫でる指の動き。



Gudrun Westerlund ● グードルン ヴェスターランド  
Hope, Striving, Death 希望、人生との闘い、死

意味で満ち溢れた言葉達、それらはいかに、人に希望を与え、考えさせ、人を良い気分になさせてくれることか。人は人生と闘う。しかし、その意味が分かる前に死が訪れる。



Henny Linn Kjellberg ● ヘニー リン シェルバリ  
Re-growth 再生

作品「再生」は、大量の陶の小片から成るインスタレーション。その小片のひとつひとつは手造りで、指で押し潰して形を作るため、沢山の指の跡がついている。戦争や自然災害のような危機的状況の後、耐え、立ち上がり、力を合わせてコミュニティを再建する人間の力をテーマにしている。



Johan Fremling ● ヨハン フレムリング  
Structure - Dissolved 構造—解体されたものたち

ものは皆 はかなきもの。ものそれ自体の持つ限界。さらに人間が環境に及ぼす影響。それにより構造は解体され、退化する。全体としては 小さな変化ではあるが。



Kajsa Haglund ● カイサ ハーグルンド  
Samic Magic Drum サーミの呪術用太鼓

サーミ（スウェーデンの先住民）の文化はスウェーデンの歴史文化の一部です。彼らの呪術用太鼓のシンボルは私たちの歴史とつながっています。それは私にとって重要なことなので、ぜひそれを日本の皆様に見ていただきたいのです。私は沢山の異なる太鼓とシンボルを展示します。作品は紙にテンペラで描いたものです



Peter Johansson/Barbro Westling ● ペーテル ヨハンソン / パールプロ ヴェスティリング  
Naturals 2013 自然界の天才たち 2013

私たちはスウェーデンで「自然界の社会的行動」（natural social behavior）と考えられているものからインスピレーションを得ています。日本の聴衆の皆様との出会いを想定して作った「音のインスタレーション」です。様々な声の作り出す音は私たちと共に日本へと旅立ち、展覧会場という自分たちの場所を得て、霊（spirit）として出没するか、生きた人間となって現れるでしょう。粘土は乾燥してひびが入り、屋外では、天候によって様々に変化するでしょう。

Thanks:Scandinavian Sasakawa foundation/Helge Axon Johnssons Stiftelse/Längmanska Kulturfonden/Kultur i Länet.  
 大野静子（現代美術作家 対外コーディネーター）／近藤あき子（現代美術作家 翻訳）



# みなと 回遊

みなとみらい 21・関内関外地区

アートマップ

のマークの会場をご覧ください。  
素晴らしい作品に出会えるはずです。

|                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 横浜赤レンガ倉庫 1 号館                                                                         |                                                                                       |
|    |                                                                                       |
| 万国橋ギャラリー                                                                              | 県民共済ギャラリー                                                                             |
|    |    |
| アーツスペース イワブチ                                                                          | リープギャラリー                                                                              |
|    |    |
| 吉田町画廊                                                                                 | みつい画廊                                                                                 |
|  |  |
| ギャラリー SHIMIZU                                                                         | 画廊楽                                                                                   |
|  |  |

スタンプラリーで作品がもらえる！

アンデパンダン展ではスタンプラリーを開催しています。各会場を廻って、右のリストに専用スタンプをもらってください。全部押された方先着100名様に、横浜赤レンガ倉庫の本展会場ですてきなプレゼントをご用意しています。





## 協賛ギャラリー



岩崎ミュージアム

GALERIA CERTE

ガレリア セルテ

ガレリア セルテ

画廊土瓶

画廊土瓶

ギャラリーこやま

ギャラリーこやま



ギャラリー彩光



ギャラリーミロ

鶴見画廊

鶴見画廊

仲通りギャラリー

仲通りギャラリー



横浜バロック 関内サロン

横浜みなと町ギャラリー

横浜みなと町ギャラリー



## 岩崎ミュージアム

7月10日(水)～7月21日(日)

プルガダイス・その世界

～木と絵の語らい 安藤和夫・ニキ 父子展～

## ガレリア セルテ

7月12日(金)～7月20日(土)

柳原良平個展

7月23日(火)～7月29日(月)

中村裕一展

## ギャラリーこやま

7月11日(木)～7月17日(水)

神奈美有志サムホール展

7月21日(日)～7月27日(土)

郷田数夫個展

## ギャラリー彩光

7月17日(木)～7月23日(火)

第12回 AKI 淡彩スケッチ展

## ギャラリーミロ

7月15日(月)～7月21日(日)

モデラート PART 1

(上田耕造教室展)

## 鶴見画廊

7月18日(木)～7月27日(土)

越畑崑代美日本画展

## 仲通りギャラリー

7月22日(月)～7月27日(土)

広田隆子展

## 横浜バロック 関内サロン

7月15日(月)～7月21日(日)

横浜の夏展 ～ひびきあう音とアート～

同時開催 第1回横浜の夏音楽祭

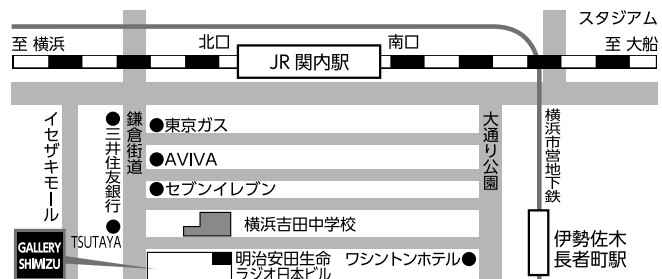
## 横浜みなと町ギャラリー

7月16日(火)～7月20日(日)

アンデパンダンカフェ

# 田 ギャラリー SHIMIZU

GALLERY SHIMIZU



〒231-0033

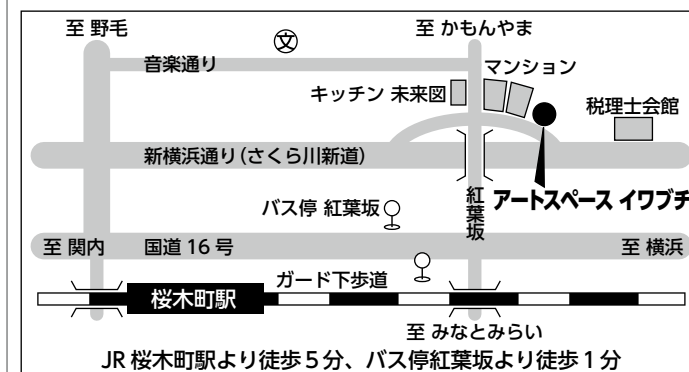
横浜市中区長者町 5-85

明治安田生命ラジオ日本ビル

TEL.045-251-6177

FAX.045-251-6106

\* JR 関内駅北口より徒歩 5 分 \* 市営地下鉄伊勢佐木長者町駅 3 番 A 出口より徒歩 1 分 (横浜吉田中正門前)



〒220-0022 横浜西区花咲町 4-105  
TEL & FAX: 045-231-1662  
HP <http://locoplace.jp/t000090162/>  
ホームページをリニューアルしました。

アートスペース イワブチ  
**ARTSPACE Iwabuchi**

# 貸画廊 万国橋ギャラリー

〒231-0003

横浜市中区北仲通り4-49  
(万国貿易ビル1F)

☎045-201-8103

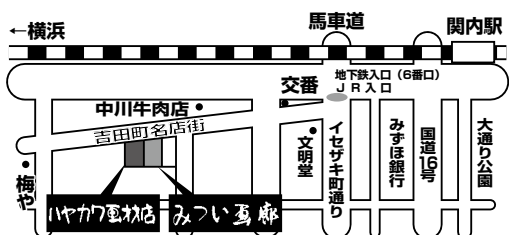
●地下鉄みなとみらい線「馬車道駅」6番口至近  
●地下鉄市営線「関内駅」9番口徒歩5分  
●JR「桜木町駅」・「関内駅」→徒歩10分



貸画廊

# みつゐ画廊

(1981年創業)



額縁と画材

# はやかわ画材店

(1951年創業)

\* 額縁のことなら何でもご相談ください。  
(額縁制作/毎日割引中)

横浜市中区吉田町5-1

TEL/FAX (045) 261-3321

<http://homepage3.nifty.com/artco/hayakawa/>

JR 関内駅北口より徒歩 4 分・市営地下鉄関内駅より徒歩 3 分

# 吉田町画廊 銅板画工房

第2第4火曜日・土曜日

13:00 ~ 16:00

18:30 ~ 21:30

吉田町画廊

〒231-0041

横浜市中区吉田町 5-14

TEL 045-252-7240

matsukawa123654789@gmail.com



# 横浜みなと町ギャラリー

GALLERY of YOKOHAMA MINATO-MACHI

[http://www.geocities.jp/kentoku\\_gallery/](http://www.geocities.jp/kentoku_gallery/)

アンデパンダン カフェ 7月16日~7月20日(19日休み)  
11:00~17:00  
おいしいコーヒー、お宝コーナーあります

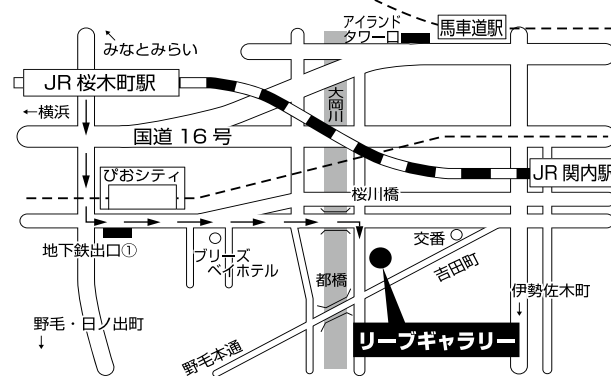


〒231-0041 横浜市中区吉田町71 リーブビル1F

TEL.045-253-7805

■JR桜木町駅徒歩5分(大岡川沿い)  
■地下鉄桜木町駅(南2) 徒歩3分  
■みなとみらい線馬車道駅よりアイランドタワー入口徒歩5分  
<http://www.leeve-gallery.jp/>

◎リバーサイドの前 ◎明るい雰囲気  
◎貸画廊 ◎企画



素敵な  
空間

# 鶴見画廊

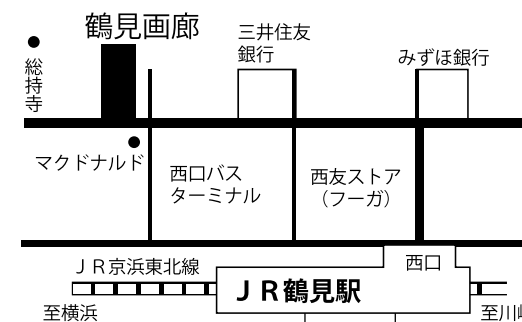
企画

貸画廊

JR 鶴見駅西口より徒歩2分

横浜区鶴見区豊岡町6-9 サンワイズビル3F

TEL.045-584-7208



楽絵画教室 受講生募集中! 絵画写真撮影 受付中!  
大小2つの画廊で個展、グループ展を...  
お気軽にお問い合わせください。

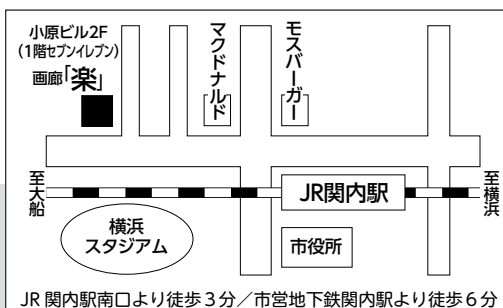
画廊「楽 I」壁面長:37.7m 天井高:2.65m 床面積:80㎡(2F)

画廊「Raku II」壁面長:19.0m 天井高:2.38m 床面積:25㎡(B1F)

楽  
絵画教室

〒231-0028  
横浜市中区翁町1-3 小原ビル  
Tel & Fax 045-681-7255  
<http://www.artstage-raku.com>  
E-mail raku@artstage-raku.com

画廊楽  
楽栄



# GALERIA CERTE

ガレリア セルテ

横浜文化発祥の地「関内」にある情報発信・提供の場『ガレリア セルテ』は、各種の絵画や工芸品、彫刻など地域の文化的展覧会や催物に、広くご利用いただけるレンタルギャラリーです。

〒231-0016  
横浜市中区真砂町 3-33 セルテ 3 階  
Tel & Fax 045-651-5471  
Mail: [galeria@tbz.t-com.ne.jp](mailto:galeria@tbz.t-com.ne.jp)  
JR・地下鉄関内駅北口 CERTE 3F



画材・額縁・貸画廊

えのぐやさんきち

# 絵具屋三吉

横浜市中区不老町 1-4-12 (JR 関内駅南口徒歩 1 分)

TEL 045-641-9318 FAX 045-664-3785

営業時間 10:00 ~ 19:00 (祝日 18:00) 日曜定休





## 1中通りギャラリー 貸ギャラリー OPEN! 馬車道駅より徒歩 1 分

高い天井と自在な照明、外光が降りそそぐガラス貼りのゆるやかなエクステリア。ゆったりと作品を鑑賞できるアートスペースです。

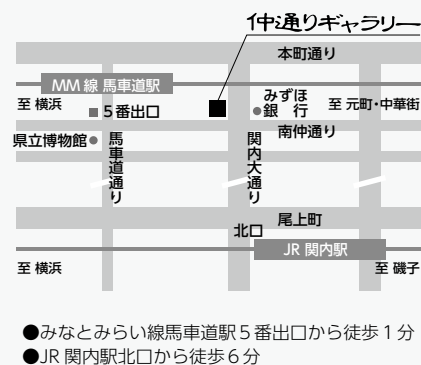
壁面：18m 床面積：51m<sup>2</sup> 天井高：3.1m

利用料金 月曜日～土曜日の6日間 120,000 円（税別）

問い合わせ先

**045-211-1020** <http://www.nakadori-gallery.com>

ギャラリー見学、ご相談などお気軽にお問い合わせください。



横浜市中区南仲通 4-39-2 箕田ビル1F



Tel&Fax  
**045-263-4127**

JR 関内駅北口より3分  
蔵島神社裏  
(6p 地図参照)

## 横浜バロック 関内サロン アートと音楽家が出会う場所

第3回横浜開港アンデパンダン展参加 **横浜の夏展** ～ひびきあう音とアート～

**2013年7月15日(月祝)～7月21日(日)**

展覧会 13:00～19:00/演奏会 19:00～ワイン付3,000円/オープニングパーティー 7月15日(月)18:30無料  
企画/展示:エフシャープマイナー

相沢ゆか(とんぼ玉)/声沢智恵子(仲良しパステル画)/朝倉綾(書)/安保文絵(Youth, floatイラストレーション)/ミト五十嵐(懸作ペンアート)/上野健一郎(イラストレーション/水彩画)/内田正泰(はり絵)/大川梓(イラストレーション)/大村典子(希望スタンドグラス)/小澤愛(イラストレーション)/加藤里美(パワーフラワーブリザードフラワー)/北島愛(イラスト)/木島彩矢香(レストランイラストレーション)/木村和人(妖精シリーズ5パステル画)/後藤真美(イラスト)/佐々木義文(油絵)/佐藤一也(Guitarアクリル画)/砂皿睦子(タペストリー)/清水さつき(写真)/中城海図(工芸)/野村朋子(イラスト)/平山健雄(ガラス)/八幡瑛子(木口木版)/山本悦子(開花油絵)/ルニコ(生チタンたち健康ジュエリー)

音のある空間で  
展覧会を  
催しませんか？  
(秘密の小屋)

第1展示室 壁面約20m 20,000円/平日30,000円/土日祝  
第2展示室 壁面約10m 5,000円/平日7,000円/土日祝  
(秘密の小屋)

同時開催 第1回 **横浜の夏音楽祭**

7月15日(月・祝)18:30～オープニングパーティーと出展作家の演奏 無料  
ワインを楽しみながらゆったりと聴くサロンコンサート  
飲み物おつまみ付 3,000円

16日(火)19:00 大村千秋チェンバロリサイタル  
17日(水)19:00 村中俊之・内田佳宏 スーパーチェロデュオ演奏会  
18日(木)19:00 天音江鈴菜クリスタルボール+Vn小笠原伸子  
19日(金)19:00 デュオンエナ Vn小笠原伸子 P岡部由美子  
20日(土)19:00 プラームス ヴァイオリンソナタ全3曲演奏会  
Vn小笠原伸子 Pt大瀧郁彦

〒231-0048 横浜市中区蓬莱町 2-6-2  
ライオンズマンション関内第3-103  
[yokohama.barock@gmail.com](mailto:yokohama.barock@gmail.com)

## INDEPENDANTS YOKOHAMA 3rd



## 最良の水溶性絵具

全72色



アクリルでもない、水彩でもない、水で溶く今までになかった新しい絵具がクサカベから登場しました。

アキ-ラ  
**Aquila**

〒351-0014 埼玉県朝霞市藤折町3-3-8  
TEL.048-465-6651

KUSAKABE

<http://www.kusakabe-enogu.co.jp>

## 作品目録

| name    | work 1               | work 2 | work 3 |
|---------|----------------------|--------|--------|
| ア行      |                      |        |        |
| 赤羽 昭男   | ドリームタイム              | 賑やかな夜  |        |
| 赤羽 フサエ  | 私風景                  |        |        |
| 浅野 あす子  | Y 町                  | room   | T 町    |
| 浅野 茂登子  | ナイ mono アル mono-kiwa |        |        |
| 浅野 康則   | kei・2013・7-A         |        |        |
| 浅野 幸江   | 生                    |        |        |
| ASH ROY |                      |        |        |
| 安孫子 美代子 | 早春譜                  |        |        |
| 精木 勇    | ハマに生きる人々 (1)         |        |        |

|        |             |     |  |
|--------|-------------|-----|--|
| 天内 堂介  | 空中舞勇        | 雅楽隊 |  |
| 飴谷 和子  | 風化          |     |  |
| 新井 恭子  | ビンいろいろ      |     |  |
| 飯野 眞佐子 | エストニアにての友   | 風景  |  |
| 飯野 義治  | どこまでも行こう    |     |  |
| 五十嵐 正  | フィレンツェ 2012 |     |  |
| 五十嵐 魯敏 | アルキハジメル     |     |  |
| 移川 洋子  | 溪谷          |     |  |
| 生島 純子  |             |     |  |
| 池田 実   | 未来          |     |  |

|        |                         |           |           |
|--------|-------------------------|-----------|-----------|
| 石垣 伊佐子 | おだやかな時                  |           |           |
| 石川 武夫  | <small>ひびき</small><br>響 |           |           |
| 石川 良子  | クリスマスローズ                | チューリップ（Ⅰ） | チューリップ（Ⅱ） |
| 石田 俊哉  | D -45                   |           |           |
| 井芹 加代子 | 華                       | 華         |           |
| 磯野 悦郎  | 天のかわ                    |           |           |
| 一戸 忠治  | セザンヌの山を追いかけて            |           |           |
| 市村 千恵子 | グラバー邸から見た長崎港            | 長崎（教会）    |           |
| 伊藤 行也  | 閉じている                   | 英知（EICHI） |           |
| 稲垣 三郎  | 暗い昼                     |           |           |

|        |                 |                 |    |
|--------|-----------------|-----------------|----|
| 稲木 秀臣  | 生長              |                 |    |
| 岩渕 ケイ子 | 花               |                 |    |
| 岩本 幸生  | 心花              |                 |    |
| 植木 信一  | 風景              |                 |    |
| 上田 佳子  | ミモザ             |                 |    |
| 上床 雅代  | 眠りの底（Head side） | 眠りの底（Foot side） |    |
| 上野 萩苑  | 百済観音            |                 |    |
| 上野 巴瑠容 | 爽               |                 |    |
| 臼井 勝宏  | 有無              | 有無              | 有無 |
| 内田 信   | 絆               |                 |    |

## List of WORKs

I-n-d-e-p-e-n-d-a-n-t-s    Y O K O H A M A

| name    | work 1      | work 2 | work 3 |
|---------|-------------|--------|--------|
| 内山 茂    | 宿題          | ポートレート |        |
| 馬庭 和樹   | NAMINORI    |        |        |
| 江口 壽一   | 新東京駅        | 鳥海山    |        |
| 王 菲     | 変貌 1        | 変貌 2   | 変貌 3   |
| 大池 深雪   | 道元の里        | 花      |        |
| 大久保 都代美 | 幽谷のノスタルジア   |        |        |
| 大沢 陽介   | スターダスト      |        |        |
| 大瀬 晃    | ユキちゃんとマシュマロ |        |        |
| 大根田 恭子  | 景 Ⅲ         |        |        |
| 大野 佐智子  | 追憶          |        |        |

|        |               |               |               |
|--------|---------------|---------------|---------------|
| 大野 静子  | 宇宙のかけらから No.1 | 宇宙のかけらから No.2 | 宇宙のかけらから No.3 |
| 大原 れい子 | 砂の大地          | コキア           | 尾瀬沼           |
| 大村 三千代 | じいじと孫         | 人物            |               |
| 大類 直   | 彼岸花           | 梅花空木          |               |
| 緒方 かおる | 彩遊 I          | 彩遊 II         | 彩遊 III        |
| 岡田 弘   | 歴日            |               |               |
| 小川 廣三  | スペイン トレドの静寂   |               |               |
| 奥嶋 秀美  | 山             | 花             | 器             |
| 長田 英子  | Carnival gate |               |               |
| 小沢 澄子  | 花             |               |               |

|        |               |        |      |
|--------|---------------|--------|------|
| カ行     |               |        |      |
| 柿添 賢司  | 光             | 歳月     |      |
| 笠井 エリ子 | 初夏への誘い        |        |      |
| 榎本 優子  | 森の夢           | 花魁道中   | 昼下がり |
| 形田 みえ子 | カサブランカ        |        |      |
| 兼子 弘司  | 咲いた 咲いた       | 梅雨入りの頃 |      |
| 金塚 知子  | girl "A to N" |        |      |
| 蒲田 宏   | 白い記憶          |        |      |
| 亀山 治代  | 映             |        |      |
| 川崎 日出男 | 枝の詩           |        |      |

ぎやらりー 彩光  
GALLERY SAIKO

☎ 045-681-0768  
〒231-0012  
横浜市中区相生町 3-63 ヤオマサビル 1F

- JR 関内駅北口より約 5 分
- 市営地下鉄関内駅 3 番出口約 3 分
- MM 線馬車道駅 5 番出口より約 4 分

\*6p 地図参照

---

第 12 回 AKI 淡彩スケッチ展

7 月 18 日(木)～7 月 23 日(火)  
10:00AM～6:00PM(最終日 4:30PM まで)

主催：AKI 淡彩スケッチ会

# アトリエパピエ

## ！ 生 徒 募 集 中 ！

楽しくARTしてみませんか？ 大人と子供の絵画、造形教室です。

ファミリーマート ● アトリエパピエ（第一星ビル5F）  
● YAMAHA

住吉書房 ●  
井口文華堂 ●  
中央通り  
● 横浜銀行  
東横線・グリーンライン  
日吉駅 徒歩2分  
マクドナルド ●  
至 横浜  
至 渋谷  
日吉駅

お問合せ  
TEL 045-562-5948 <http://www.atopapi.com/>



List of WORKs

I n d e p e n d a n t s Y O K O H A M A

作 品 目 録

| name   | work 1                    | work 2   | work 3 |
|--------|---------------------------|----------|--------|
| 川島 静子  | 旬                         | クリスマスローズ |        |
| 河内 浩子  | 印象・横浜 I                   | 印象・横浜 II |        |
| 菊池 孝子  | ブルーな・・・                   | ピンクの・・・  |        |
| 岸本 千恵子 | June bride                |          |        |
| 北原 祥子  | 月夜のコーラス                   |          |        |
| 北村 時夫  | 時をみつめて                    |          |        |
| 木村 優博  | バラ                        |          |        |
| 木本 淳   | YOKOHAMA LAND CRUISING II |          |        |
| 工藤 孝生  | 黒い雨（A）                    | 黒い雨（B）   | 黒い雨（C） |
| 栗田 裕子  | 記憶のカーブ                    |          |        |

|        |               |                 |                |
|--------|---------------|-----------------|----------------|
| 黒田 あつ子 | 春（遠望）         | 春（茶畑）           |                |
| 桑名 亜季  | ひとりぼっちのくじら    | ほんとはかわいいこ       | よるのおはなし        |
| 小坂橋 隆記 | J-visual Rize | line viselitter | rein weiBitter |
| 河野 楨   | 今を生きる         |                 |                |
| 小枝 真紀  | RED LIST      |                 |                |
| 小島 毅   | そら            |                 |                |
| 小嶋 俊子  | 環             | 待つ              |                |
| 琴野 杏   | Impressions1  | Impressions2    | Impressions3   |
| 小林 晃   | 上海横浜友好園       |                 |                |
| 小林 律子  | 走る            | これ何             |                |

|        |                |  |  |
|--------|----------------|--|--|
| 小松 茜   | ボーイズ・ビー・アンビシャス |  |  |
| 近藤 あき子 | Grid（格子）       |  |  |
| 近藤 俊子  | 陽だまり           |  |  |
|        |                |  |  |
|        |                |  |  |
|        |                |  |  |
|        |                |  |  |
|        |                |  |  |
|        |                |  |  |
|        |                |  |  |

|         |                     |     |  |
|---------|---------------------|-----|--|
| サ行      |                     |     |  |
| 財津 かほる  | 宙の詩 <sup>うた</sup>   |     |  |
| 酒井 菊江   | 見入る孫                | 人物  |  |
| 佐々木 あすか | 瞬                   |     |  |
| 佐々木 ゆう  | グランドキャニオン           |     |  |
| 佐藤 佳納江  | 咲く                  |     |  |
| 佐藤 喜代子  | Face.Ver.K          |     |  |
| 佐藤 志津子  | 小さな飲 <sup>の</sup> び | 想い出 |  |
| 佐藤 美代子  | 春を待つII              |     |  |
| 佐藤 弥生   | 想                   |     |  |

| name     | work 1    | work 2    | work 3 |
|----------|-----------|-----------|--------|
| 里見 和子    | Dream（I）  | Dream（II） |        |
| 猿渡 三枝子   | 津久井湖（登る水） |           |        |
| 志智 登志子   | 栄枯 1      | 栄枯 2      |        |
| 品川 成明    | 気・感・想     |           |        |
| 清水 忠     | 遠い記憶 13-7 |           |        |
| 清水 房江    | 水の響       | 風の響       |        |
| 下垣 内岳    | フィルター     |           |        |
| 下鶴 ゆき子   | 共生 I      | 共生 II     |        |
| 下村 尚     | 老人 I      | 老人 II     |        |
| シュウ オカモト | ピース       |           |        |

|        |                  |                  |  |
|--------|------------------|------------------|--|
| 東海林 秀安 | 雪国の夕陽            |                  |  |
| 新藤 武吉  | たどりついたら 平面プロレス 1 | たどりついたら 平面プロレス 2 |  |
| 神野 聡   | 生きる I            | 生きる II           |  |
| 杉村 倉太  | 惑星の画室に出入りの客たち    |                  |  |
| 杉本 由紀子 | giveaway         | giveaway         |  |
| 杉山 利枝  | 風景               |                  |  |
| 鈴木 明子  | あじさいと女の子         | 静物               |  |
| 鈴木 早智子 | ガリレオ 誕生          | ガリレオ 始まり         |  |
| 鈴木 武彦  | 十和田湖の朝           |                  |  |
| 鈴木 忠義  | 富士               |                  |  |

|        |                    |         |  |
|--------|--------------------|---------|--|
| 鈴木 知子  | 塔の見える風景            |         |  |
| 鈴木 奈穂子 | やすらぎ               | 初夏のひととき |  |
| 鈴木 由加里 | ユリ                 |         |  |
| 瀬川 行弘  | 情熱                 | バラ      |  |
| 関口 裕紀子 | 季の訪れ <sup>はら</sup> |         |  |
| 澤海 謹二  | 大作曲家の台所            |         |  |
|        |                    |         |  |
|        |                    |         |  |
|        |                    |         |  |
|        |                    |         |  |



美味しい手作りパンと洋菓子を召し上がれ。



## 作品目録

| name   | work 1    | work 2    | work 3 |
|--------|-----------|-----------|--------|
| タ行     |           |           |        |
| 高田 恭子  | 西芳寺       |           |        |
| 高橋 英介  | 残雪の谷間     |           |        |
| 高橋 和子  | 長浜公園散歩    | 金沢八景      |        |
| 武田 由紀子 | NY -5 (Ⅰ) | NY -5 (Ⅱ) |        |
| 田中 孝夫  | 静寂        | 竹         |        |
| 田中 はる子 | 躍動        |           |        |
| 田中 擴和  | パリのにぎわい   | パリのにぎわい   |        |
| 田辺 綾子  | アリス       |           |        |
| 谷本 恵子  | 花屋さん      |           |        |

|        |         |   |  |
|--------|---------|---|--|
| 玉生 一江  | 太陽へのご挨拶 |   |  |
| 丹澤 陽子  | アシタノカゼ  |   |  |
| 土田 通子  | 未知      |   |  |
| 筒井 元美  | アイ      |   |  |
| 筒 佑人   | 春       | 風 |  |
| 津野 武雄  | 箱館奉行所   |   |  |
| 妻木 由利子 | あの日     |   |  |
| 唐 恵貞   | ガーデン    |   |  |
| 當間 摩子  | フクロウ    |   |  |
| 遠山 紗記子 | 実験室の一部  |   |  |

[illegible]

|           |               |           |      |
|-----------|---------------|-----------|------|
| ナ行        |               |           |      |
| 内藤 茂子     | Wine and Food | しげぼんの航海日記 |      |
| 内藤 洋子     | 人形            | 音符        |      |
| 長崎 羊子     | 慈しみ           |           |      |
| 長澤 朝子     | 晩夏            |           |      |
| 長澤 弘美     | HOME          |           |      |
| 中島 由希子    | 雲行き           |           |      |
| 永光 京子     | 花園            |           |      |
| 中田 節子     | 花             | 水際        |      |
| N a t s u | 真だん①          | 真だん②      | 真だん③ |

## List of WORKS

I-n-d-e-p-e-n-d-a-n-t-s      Y O K O H A M A

| name  | work 1          | work 2     | work 3        |
|-------|-----------------|------------|---------------|
| 夏木 清  | 古典的な風景          | 夜は優しい      | Long Long ago |
| 清川 典子 | バシュパティナート 生命の彼方 |            |               |
| 西尾 道子 | 晩秋              |            |               |
| 西川 巖  | 初春              |            |               |
| 西山 良平 | 古都の秋            |            |               |
| 丹羽 泉  | トメドナク           |            |               |
| 沼野 啓太 | 王の食卓            |            |               |
| 野口 俊行 | 子供心             | 置物とワインクーラー |               |
| 野島 友之 | ポピー             |            |               |
|       |                 |            |               |

|       |              |         |         |
|-------|--------------|---------|---------|
| 八行    |              |         |         |
| 萩原 良昭 | しゅんか<br>春花   | 平安神宮の桜① | 平安神宮の桜② |
| 橋本 照子 | 静物           | 静物      |         |
| 畑 弘子  | 横浜音頭         |         |         |
| 服部 倫子 | クローバーの咲く頃    |         |         |
| 馬場 栄子 | 雨上がる         | 陽光      | 親子で run |
| 林 奈保美 | work         |         |         |
| 原澤 泰子 | 刻            |         |         |
| 原島 芳江 | 鼓動           |         |         |
| 秀島 良太 | やがて来る時 今のこの時 |         |         |

|         |                        |  |  |
|---------|------------------------|--|--|
| 平野 知加子  | UNTITLED               |  |  |
| 平林 静子   | composition2013- Ⅲ     |  |  |
| 藤井 里沙子  | 穴                      |  |  |
| 藤倉 春日   | 花                      |  |  |
| 藤浪 成喜   | 朽ちる                    |  |  |
| 藤原 アツ   | 想                      |  |  |
| Kin・J・F | The Oldman and the Sea |  |  |
| 古崎 稲子   | MUSTANG                |  |  |
| 白 允生    | LANDSCAPE              |  |  |
| 細井 京子   | 波打つ                    |  |  |

■ tue.sat 9:00-20:00      ■ sun・holiday 9:00-19:00      ■ close mon・2nd sun

---

Y O K O H A M A 大 倉 山



TOTSZEN  
BAKER'S  
KITCHEN

[www.totszen.com](http://www.totszen.com)

東急東横線大倉山駅下車 徒歩1分

2-1-11 Okurayama Kohoku-ku YOKOHAMA 222-0037 tel,fax 045・548・0568

おいしいパンは  
アートです

**新鮮！手作りサンドイッチ**
  
 ホームパーティー用盛り合わせご予約承ります。
   
**☎045-781-4812**
  
 横浜市金沢区釜利谷東 2-16-32 トライアンジュ文庫 1 階

## 作品目録

[illegible]

|        |                |         |          |
|--------|----------------|---------|----------|
| マ行     |                |         |          |
| 牧原 優子  | 光と植物           |         |          |
| 榎本 薫   | あした<br>明日・・・   |         |          |
| 真下 典子  | プレゼント          |         |          |
| 又野 きよみ | Funny          | Ms. MAN | Tomorrow |
| 松井 武夫  | ウクライナのひと       | 輝けるとき   |          |
| 松浦 昌明  | SPACE in Japan |         |          |
| 松田 のりこ | 3.11・祈り        |         |          |
| 松本 幸一  | 早春             |         |          |
| 松本 真一  | 無題             |         |          |

|        |             |      |         |
|--------|-------------|------|---------|
| 松本 美伸  | 青い猫         |      |         |
| 真船 三代  | 花の舞踏会       |      |         |
| 丸 雄治   | 沖縄エイサー 2013 |      |         |
| 丸山 健太  | 社長の勧め       |      |         |
| 丸山 禎子  | トロピカル       | オニユズ |         |
| 三浦 慶子  | 散歩道         |      |         |
| 三浦 眞彌子 | 花           | 森林公園 | りんごと玉ねぎ |
| 三上 俊樹  | 煙突          |      |         |
| 水嶋 恵美子 | 海 1・2・3・・・  |      |         |
| 三田 愛子  | 悠久の琥珀       |      |         |

|       |         |          |  |
|-------|---------|----------|--|
| 三觜 久枝 | 清夜吟     |          |  |
| 実成 夏海 | 学芸会     |          |  |
| 実成 真実 | 枯       |          |  |
| 村上 昭子 | ラインダンス  | 抽象       |  |
| 村上 正  | 果実のある静物 | 登山靴のある静物 |  |
| 百田 笙子 | 希望      |          |  |
| 森 繒衣  | 十葉      |          |  |
| 森 万里江 | 君の声ーⅠ   | 君の声ーⅡ    |  |
| 森川 茂美 | 黎明      |          |  |
|       |         |          |  |

## List of WORKs

~~I-n-d-e-p-e-n-d-a-n-t-s~~    Y O K O H A M A

| name      | work 1                   | work 2    | work 3 |
|-----------|--------------------------|-----------|--------|
| ヤ行        |                          |           |        |
| 八木 TURBOW |                          |           |        |
| 八木 基治     | 組作品 1                    |           |        |
| 八木 由美     | 大きな木の下で                  |           |        |
| 柳沢 たつ子    | 湘南                       |           |        |
| 山崎 任史     | 風景 I                     | 風景 II     | 風景 III |
| 山崎 久男     | 静寂                       |           |        |
| 山田 明子     | イル・デ・パン島                 |           |        |
| 山田 ネミ     | 回帰（魂） 宇宙の元素に戻る・体 昇華される・心 |           |        |
|           | 私は・・・（御陰影）               | 跳・となりの次元へ |        |

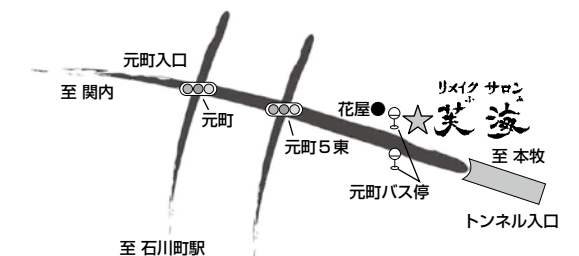
|       |     |      |  |
|-------|-----|------|--|
| 山根 淑子 | 風紋  | 花と牛骨 |  |
| 山本 司  | 夏   |      |  |
| 横倉 洋子 | バラ  |      |  |
| 吉田 光児 |     |      |  |
| 吉原 幸子 | 刻 I | 刻 II |  |
| 依田 明美 | 仲よし |      |  |
|       |     |      |  |
|       |     |      |  |
|       |     |      |  |
|       |     |      |  |

|             |         |              |     |
|-------------|---------|--------------|-----|
| ラ行〜ワ行       |         |              |     |
| Pafael Lima | やすらぎ    | Lucky Strike | ランド |
| 和出 静江       | 午後のひととき |              |     |
|             |         |              |     |
|             |         |              |     |
|             |         |              |     |
| 奥山 幸子       | 風わたる    |              |     |
|             |         |              |     |
|             |         |              |     |
|             |         |              |     |

リメイク サロン 笑<sup>ふ</sup> 海<sup>み</sup>

あなたにお似合いの着心地の良い洋服をお作りします。

- 洋服のリメイクオーダー  
●和服のリメイクオーダー  
●寸法直し  
お受け致します  
※その他洋裁のことなら何なりとご相談下さい



坂尾 史子  
〒231-0816 横浜市中区元町 5-214  
☎045-662-7594  
営業時間 10:00~19:00  
定休日 火曜日・第2月曜日

祝！第3回横浜開港アンデパンダン展

# + 調剤 薬局 (有)ヤシマファーマシー

久保井 清彦・好美

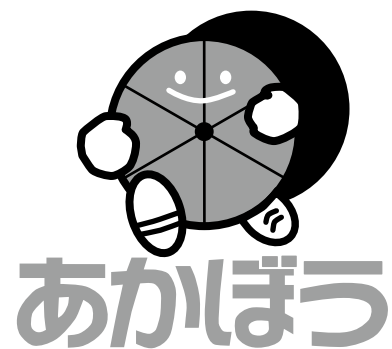
☎253-0804

神奈川県藤沢市湘南台 2-18-11

(湘南台駅西口小田急線路沿 藤沢方面へ徒歩3分)

TEL:0466-43-1458

国土交通省認可 自総第 230 号  
赤帽首都圏軽自動車運送協同組合員



## 赤帽アイドル運輸

滝田 和夫

\*ご注意・軽トラックのため 100 号までのお預かりとなります。

〒242-0011 神奈川県大和市深見 3600-2  
ロイヤルプラザ大和 609  
FAX: 046-262-3694

携帯電話: **090-4544-7880**  
E-mail: aidoru.0720.kt.1951@docomo.ne.jp

Shanghai

☎045・681・2330

上海飯店  
しまばら

予約 090-1838-7883

〒231-0012 横浜市中区相生町 5-86 第二ホームベースビル 3F・301

## List of WORKS

赤レンガ倉庫出展者作品目録

立体・映像・インスタレーション

INDEPENDANTS YOKOHAMA 3rd



YOKOHAMA RED BRICK WAREHOUSE



## 作品目録

| name                       | work 1           | work 2     | work 3 |
|----------------------------|------------------|------------|--------|
| ア行                         |                  |            |        |
| 東 靖光                       | Tweet II         |            |        |
| 飯島 鼎甫                      | 虚実               |            |        |
| 石黒 園                       | 関係性              |            |        |
| 板垣 真理                      | objet            |            |        |
| 岩原 訓代                      | 立山               |            |        |
| 宇井野 和成                     | W-1              |            |        |
| 大野 久仁子                     | 狒犬百選             |            |        |
| 尾崎 めぐみ                     |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
| カ行                         |                  |            |        |
| 黒田 オサム                     | ちんぶんかんぶん 1       | ちんぶんかんぶん 2 |        |
| 小泉 さかえ                     |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
| サ行                         |                  |            |        |
| 齋藤 律子<br>サキモト フサコ<br>仲氏 洋子 | アメニモマケズ          |            |        |
| 須齋 尚子                      | 熟                | 桜          | 湧      |
| 角南 夙子                      | ニヨロニヨロニヨロ        |            |        |
| 千正 澄子                      | 死とともに            |            |        |
| 千正 博一                      | 死とともに            |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
| タ行～ナ行                      |                  |            |        |
| 滝澤 洋子                      | 意識               |            |        |
| 田村 優幸                      | 黒点の移動 2013       |            |        |
| 仲田 芳子                      | 私の名前は いろはに こんにちは |            |        |
| 西山 彰                       | 神々の黄昏終章          |            |        |
| 根本 啓司                      | ところで             |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |
|                            |                  |            |        |

## List of WORKs

~~I-n-d-e-p-e-n-d-a-n-t-s~~ Y O K O H A M A

[illegible]

# 中華 & アジアンダイニング 旅風亭

電 気 管 理 コ ン サ ル タ ン ト

# 高橋電気管理事務所

電気設備の保安管理・工事から省エネまで  
ご相談は当事務所へ！

## ☎045(951)0625

〒241-0021 横浜市旭区鶴ヶ峰本町 2 丁目 23-26

| exhibitor          |        |      |                 | 出展者  |      |            |      |      |   |
|--------------------|--------|------|-----------------|------|------|------------|------|------|---|
| name               |        | page | name            |      | page | name       |      | page |   |
| ア行                 |        |      | カ行              |      |      | 坂井 洋子      |      |      | 4 |
| 赤羽 昭男              | 14     |      | カイサ ハーグランド      | 5    |      | サキモト フサコ   | 24   |      |   |
| 赤羽 フサエ             | 14     |      | 柿添 賢司           | 15   |      | 須齋 尚子      | 24   |      |   |
| 浅野 あす子             | 14     |      | 笠井 エリ子          | 4・15 |      | 角南 夙子      | 24   |      |   |
| 浅野 茂登子             | 14     |      | 榎本 優子           | 15   |      | 千正 澄子      | 24   |      |   |
| 浅野 康則              | 2・4・14 |      | 形田 みえ子          | 15   |      | 千正 博一      | 24   |      |   |
| 浅野 幸江              | 14     |      | 兼子 弘司           | 15   |      |            |      |      |   |
| ASH ROY            | 14     |      | 金塚 知子           | 15   |      | 佐久間 寿も志    | 4    |      |   |
| 阿曾沼 明              | 4      |      | 蒲田 宏            | 15   |      | 作山 隆一      | 4    |      |   |
| 安孫子 美代子            | 14     |      | 亀山 治代           | 4・15 |      | 佐々木 正和     | 4    |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 精木 勇               | 4・14   |      | 川崎 日出男          | 4・15 |      | 佐々木 明子     | 4    |      |   |
| 天内 堂介              | 14     |      | 川島 静子           | 16   |      | 佐野 彩夏      | 4    |      |   |
| 鮎谷 和子              | 14     |      | 河内 浩子           | 16   |      | 清水谷 幸子     | 4    |      |   |
| 新井 恭子              | 14     |      | 菊池 孝子           | 16   |      | 菅野 秀次      | 4    |      |   |
| アンダーズ ロンランド        | 5      |      | 岸本 千恵子          | 16   |      | 杉本 文子      | 4    |      |   |
| 飯野 眞佐子             | 14     |      | 岸本 凌幾           | 4    |      | 杉山 清子      | 4    |      |   |
| 飯野 義治              | 14     |      | 北原 祥子           | 4・16 |      | 鈴木 賢一      | 4    |      |   |
| 五十嵐 正              | 14     |      | 北村 時夫           | 16   |      | 鈴木 伸治      | 4    |      |   |
| 五十嵐 魯敏             | 14     |      | 木村 優博           | 4・16 |      |            |      |      |   |
| 移川 洋子              | 14     |      | 木本 淳            | 4・16 |      |            |      |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 生島 純子              | 14     |      | グーードルン ヴェスターランド | 5    |      | タ行         |      |      |   |
| 池田 実               | 14     |      | 工藤 孝生           | 16   |      | 高木 英明      | 4    |      |   |
| 石垣 伊佐子             | 14     |      | 栗田 裕子           | 16   |      | 高田 恭子      | 18   |      |   |
| 石川 武夫              | 14     |      | 黒田 あつ子          | 16   |      | 高橋 英介      | 18   |      |   |
| 石川 良子              | 14     |      | 桑名 亜季           | 16   |      | 高橋 和子      | 18   |      |   |
| 石田 俊哉              | 4・14   |      | 小坂橋 隆記          | 16   |      | 高橋 朋子      | 4    |      |   |
| 井芹 加代子             | 14     |      | 河野 楨            | 16   |      | 竹下 和久      | 4    |      |   |
| 磯野 悦郎              | 14     |      | 小枝 真紀           | 16   |      | 武田 由紀子     | 18   |      |   |
| 一戸 忠治              | 14     |      | 小島 鏡            | 16   |      | 田中 孝夫      | 18   |      |   |
| 市村 千恵子             | 14     |      | 小嶋 俊子           | 16   |      | 田中 はる子     | 18   |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 伊藤 行也              | 14     |      | 琴野 杏            | 16   |      | 田中 擴和      | 4・18 |      |   |
| 稲垣 三郎              | 14     |      | 小林 晃            | 16   |      | 田辺 綾子      | 18   |      |   |
| 稲本 秀臣              | 4・14   |      | 小林 律子           | 16   |      | 谷本 恵子      | 18   |      |   |
| 岩淵 ケイ子             | 4・14   |      | 小松 茜            | 16   |      | 玉生 一江      | 4・18 |      |   |
| 岩本 幸生              | 14     |      | 近藤 あき子          | 4・16 |      | 丹澤 陽子      | 18   |      |   |
| 植本 信一              | 14     |      | 近藤 俊子           | 16   |      | 土田 通子      | 18   |      |   |
| 上田 佳子              | 14     |      |                 |      |      | 筒井 元美      | 18   |      |   |
| 上床 雅代              | 14     |      | 黒田 オサム          | 24   |      | 筒 佑人       | 18   |      |   |
| 上野 萩苑              | 14     |      | 小泉 さかえ          | 24   |      | 津野 武雄      | 18   |      |   |
| 上野 巴留容             | 14     |      |                 |      |      | 妻木 由利子     | 18   |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 臼井 勝宏              | 14     |      | 葛西 裕子           | 4    |      | 唐 恵貞       | 18   |      |   |
| 内田 信               | 14     |      | 金子 友子           | 4    |      | 當間 摩子      | 18   |      |   |
| 内山 茂               | 15     |      | 茅野 駿子           | 4    |      | 遠山 紗記子     | 18   |      |   |
| 馬庭 和樹              | 15     |      | 菊谷 暁子           | 4    |      | 遠山 州平      | 18   |      |   |
| 江口 壽一              | 15     |      | 熊ガイ タケシ         | 4    |      | 戸栗 多恵子     | 18   |      |   |
| エリザベート ヤナギサワ アーヴェン | 5      |      | 後藤キミ子           | 4    |      | 床爪 扶美子     | 18   |      |   |
| 王 菲                | 15     |      | 小山 栄            | 4    |      | 殿岡 スミエ     | 18   |      |   |
| 大池 深雪              | 15     |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 大久保 都代美            | 15     |      |                 |      |      | 滝澤 洋子      | 24   |      |   |
| 大沢 陽介              | 15     |      |                 |      |      | 田村 優幸      | 24   |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 大瀬 晃               | 15     |      | サ行              |      |      |            |      |      |   |
| 大根田 恭子             | 15     |      | 財津 かほる          | 16   |      | 高橋 照枝      | 4    |      |   |
| 大野 佐智子             | 15     |      | 酒井 菊江           | 16   |      | 高橋 雄一      | 4    |      |   |
| 大野 静子              | 4・15   |      | 佐々木 あすか         | 16   |      | 竹花 洋子      | 4    |      |   |
| 大原 れい子             | 15     |      | 佐々木 徹郎          | 4    |      | 田中 豊       | 4    |      |   |
| 大村 三千代             | 15     |      | 佐々木 ゆう          | 16   |      | 千葉 節子      | 4    |      |   |
| 大類 直               | 15     |      | 佐々木 義文          | 4    |      | 寺岡 明子      | 4    |      |   |
| 緒方 かおる             | 15     |      | 佐藤 佳納江          | 16   |      | 寺田 泰子      | 4    |      |   |
| 岡田 弘               | 15     |      | 佐藤 喜代子          | 16   |      | 島澤 寿賀子     | 4    |      |   |
| 小川 廣三              | 15     |      | 佐藤 志津子          | 16   |      |            |      |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 奥嶋 秀美              | 15     |      | 佐藤 美代子          | 16   |      | ナ行         |      |      |   |
| 奥山 幸子              | 21     |      | 佐藤 弥生           | 4・16 |      | 内藤 茂子      | 18   |      |   |
| 長田 英子              | 15     |      | 里見 和子           | 17   |      | 内藤 洋子      | 18   |      |   |
| 小沢 澄子              | 4・15   |      | 猿渡 三枝子          | 17   |      | 長崎 羊子      | 18   |      |   |
|                    |        |      | 志智 登志子          | 17   |      | 長澤 朝子      | 18   |      |   |
| 東 靖光               | 24     |      | 品川 成明           | 4・17 |      | 長澤 弘美      | 18   |      |   |
| 飯島 鼎南              | 24     |      | 清水 忠            | 17   |      | 中島 由希子     | 18   |      |   |
| 石黒 園               | 24     |      | 清水 房江           | 17   |      | 永光 京子      | 18   |      |   |
| 板垣 真理              | 24     |      | 下垣 内岳           | 17   |      | 中田 節子      | 18   |      |   |
| 岩原 訓代              | 24     |      | 下鶴 ゆき子          | 17   |      | N a t s u  | 18   |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 宇井野 和成             | 24     |      | 下村 尚            | 17   |      | 夏木 清       | 19   |      |   |
| 大野 久仁子             | 24     |      | シュウ オカモト        | 17   |      | 清川 典子      | 4・19 |      |   |
| 尾崎 めくみ             | 24     |      | 東海林 秀安          | 17   |      | 西尾 道子      | 4・19 |      |   |
|                    |        |      | 新藤 武吉           | 4・17 |      | 西川 巖       | 19   |      |   |
| 安達 康之              | 4      |      | 神野 聡            | 17   |      | 西山 良平      | 19   |      |   |
| 阿部 英子              | 4      |      | 杉村 倉太           | 17   |      | 丹羽 泉       | 19   |      |   |
| 阿部 智恵子             | 4      |      | 杉本 由紀子          | 4・17 |      | 沼野 啓太      | 19   |      |   |
| 荒井 令子              | 4      |      | 杉山 利枝           | 17   |      | 野口 俊行      | 19   |      |   |
| 池田 富子              | 4      |      | 鈴木 明子           | 17   |      | 野島 友之      | 19   |      |   |
| 池田 紀子              | 4      |      | 鈴木 早智子          | 17   |      | ノブキ ソウイチロー | 4    |      |   |
|                    |        |      |                 |      |      |            |      |      |   |
| 吾田 弘子              | 4      |      | 鈴木 武彦           | 17   |      | 仲氏 洋子      | 24   |      |   |
| 伊藤 眞               | 4      |      | 鈴木 忠義           | 17   |      | 仲田 芳子      | 24   |      |   |
| 伊藤 三千男             | 4      |      | 鈴木 知子           | 4・17 |      | 西山 彰       | 24   |      |   |
| 上原 さつき             | 4      |      | 鈴木 奈穂子          | 17   |      | 根本 啓司      | 24   |      |   |
| うたう人形師 るり          | 4      |      | 鈴木 由加里          | 17   |      |            |      |      |   |
| 江塚 玲子              | 4      |      | 瀬川 行弘           | 4・17 |      |            |      |      |   |
| えびす堂               | 4      |      | 関口 裕紀子          | 17   |      | 内藤 敏子      | 4    |      |   |
| 大石 喬也              | 4      |      | 澤海 謹二           | 17   |      | 永井 恵己子     | 4    |      |   |
| 小侯 顕一              | 4      |      |                 |      |      | 中澤 金四郎     | 4    |      |   |
|                    |        |      | 齋藤 律子           | 24   |      | 中島 照子      | 4    |      |   |

| exhibitor      |      |      | 出展者    |      |             |      |  |      |
|----------------|------|------|--------|------|-------------|------|--|------|
| name           |      | page | name   |      | page        | name |  | page |
| 長瀬 絢江          |      | 4    | マ行     |      |             | ヤ行   |  |      |
| 中谷 泰子          | 4    |      | 牧原 優子  | 20   | 八木 TURBOW   | 21   |  |      |
| 芳網 久嗣          | 4    |      | 横本 薫   | 4・20 | 八木 基治       | 21   |  |      |
| 中村 あや子         | 4    |      | 真下 典子  | 20   | 八木 由美       | 21   |  |      |
| 中村 好至恵         | 4    |      | 又野 きよみ | 20   | 柳沢 たつ子      | 21   |  |      |
| 縄井 かつみ         | 4    |      | 松井 武夫  | 20   | 山崎 任史       | 21   |  |      |
| 西尾 道子          | 4    |      | 松浦 昌明  | 20   | 山崎 久男       | 21   |  |      |
| 錦織 量一          | 4    |      | 松田 のりこ | 20   | 山田 明子       | 21   |  |      |
|                |      |      | 松本 幸一  | 4・20 | 山田 ネミ       | 21   |  |      |
|                |      |      | 松本 真一  | 20   | 山根 淑子       | 21   |  |      |
| ハ行             |      |      | 松本 美伸  | 20   | 山本 司        | 21   |  |      |
| 萩原 良昭          | 19   |      | 真船 三代  | 20   | 山本 裕子       | 4    |  |      |
| 橋本 照子          | 19   |      | 丸 雄治   | 20   | 横倉 洋子       | 21   |  |      |
| 畑 弘子           | 4・19 |      | 丸山 健太  | 4・20 | 吉田 光児       | 4・21 |  |      |
| 服部 倫子          | 4・19 |      | 丸山 祐子  | 20   | 吉原 幸子       | 21   |  |      |
| 馬場 栄子          | 19   |      | 三浦 慶子  | 20   | ヨハン フレムリング  | 5    |  |      |
| 林 奈保美          | 4・19 |      | 三浦 眞彌子 | 20   | 依田 明美       | 21   |  |      |
| 原澤 泰子          | 4・19 |      | 三上 俊樹  | 20   |             |      |  |      |
| 原島 芳江          | 19   |      | 水嶋 恵美子 | 20   | 柳沼 歩        | 25   |  |      |
| パールプロ ヴェスティリング | 5    |      | 三田 愛子  | 20   | 薬王寺 太一      | 25   |  |      |
|                |      |      |        |      |             |      |  |      |
| 秀島 良太          | 19   |      | 三鶯 久枝  | 20   | 柳澤 映葉       | 25   |  |      |
| 平野 知加子         | 4・19 |      | 実成 夏海  | 20   | 山下 勘太郎      | 25   |  |      |
| 平林 静子          | 19   |      | 実成 真実  | 20   | 山田 裕子       | 4・25 |  |      |
| 藤井 里沙子         | 19   |      | 宮越 薫   | 4    | 山本 修子       | 25   |  |      |
| 藤倉 春日          | 19   |      | 村上 昭子  | 20   | 吉田 あゆみ      | 25   |  |      |
| 藤浪 成喜          | 4・19 |      | 村上 正   | 20   |             |      |  |      |
| 藤原 アツ          | 4・19 |      | 百田 笙子  | 20   | 柳川 俊夫       | 4    |  |      |
| Kin・J・F (藤原勤一) | 4・19 |      | 森 繪衣   | 4・20 | 山下 尋利       | 4    |  |      |
| 古崎 稲子          | 19   |      | 森 万里江  | 20   | 矢島 和子       | 4    |  |      |
| 白 允生           | 19   |      | 森川 茂美  | 20   | 吉田 淳一郎      | 4    |  |      |
|                |      |      |        |      | 吉田 利夫       | 4    |  |      |
| ペーテル ヨハンソン     | 5    |      |        |      |             |      |  |      |
| ヘニー リン シェルバリ   | 5    |      | 宮崎 藍子  | 25   |             |      |  |      |
| 細井 京子          | 19   |      | 宮崎 和之  | 4・25 |             |      |  |      |
| 細貝 義昭          | 4・20 |      | 村田 訓吉  | 25   | ラ行          |      |  |      |
| 堀 篤子           | 20   |      | 森澤 加代  | 25   | Pafael Lima | 21   |  |      |
| 堀 正芳           | 20   |      |        |      |             |      |  |      |
| 堀口 さき          | 20   |      | 松田 久美子 | 4    |             |      |  |      |
| 堀江 忠男          | 4    |      | 水井 吉之  | 4    |             |      |  |      |
| 本田 次郎          | 20   |      | 宮野 賢治  | 4    |             |      |  |      |
| 本多 陽子          | 4・20 |      | 望月 重公  | 4    |             |      |  |      |
|                |      |      |        |      |             |      |  |      |
| 本間 朱美          | 20   |      | 望月 伸子  | 4    | ワ行          |      |  |      |
|                |      |      | 森 登    | 4    | 和出 静江       | 21   |  |      |
| 椿山 文           | 25   |      | 森 柳子   | 4    |             |      |  |      |
|                |      |      |        |      |             |      |  |      |
| 萩原 成子          | 4    |      |        |      | 渡邊 佐和子      | 25   |  |      |
| 平野 司郎          | 4    |      |        |      | 渡辺 珠菜       | 25   |  |      |
| 深堀 純子          | 4    |      |        |      | 渡辺 仙伺       | 25   |  |      |
| 二川 めくみ         | 4    |      |        |      |             |      |  |      |
| 古田 淳一郎         | 4    |      |        |      | 若林 とも子      | 4    |  |      |
| 堀越 よしの         | 4    |      |        |      | 渡邊 恵子       | 4    |  |      |

あなたの作品を確かな技術で  
美しいかたちに残します



作品集

100 部からお作りします

ポストカード印刷

1000 枚 ¥18,900

500 枚 ¥14,700

(最大サイズ 107×154mm)

(株)横浜プリント

〒232-0016 横浜市中区宮元町 1-23

TEL:045-712-2211 FAX:045-713-3130

横浜プリント

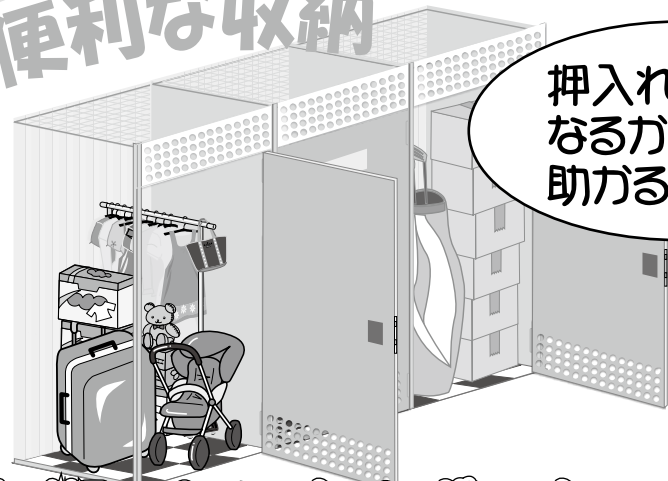
検索





# 収納の“困った事” 解決します。

便利な収納



押入れ代わりになるから、助かるわ！

加瀬のレンタルボックス

保証人不要

契約かんたん

来社なら  
即日利用も可

出し入れ自由

クレジット可

首都圏を中心に800拠点だから  
近くに収納！

KA5Eグループ  
街の不動産屋さん

株式会社

加瀬倉庫

加瀬のレンタルボックス 検索

ネットから申込できます！



0120-666-082



List of “Independants”  
「自主独立」のリスト



Independants  
YOKOHAMA  
for all kinds of ARTS

第3回横浜開港アンデパンダン展 作品目録

発行日：2013年7月16日

発行：横浜開港アンデパンダン展実行委員会  
〒232-0016 横浜市内南区宮元町 2-23 横浜プリント内  
☎090-2907-9702 (浅野)

制作：株式会社 かながわアド  
印刷：株式会社 横浜プリント

関内 港町十三番地  
ここは芸術家たちが集うところ  
知心剣に肴をつまみつつ 今宵も芸術談義で夜はふけていく

「しらしんけん」とは大分の方言で「生懸命」のこと。

知心剣 なる人  
味の関所「弁慶」  
青木伊平

関内駅北口駅前 味の関所 弁慶

ご予約は ☎045-651-3643

「大人の★生」  
飲もう。

★ SAPPORO

乾杯をもっとおいしく。

旨さ 長持ち 麦芽!!  
一部使用

大人の★生。  
サッポロ生ビール  
黒ラベル



飲酒は20歳になってから。飲酒運転は法律で禁止されています。妊娠中や授乳期の飲酒は胎児・乳児の発育に悪影響を与えるおそれがあります。お酒は楽しく適量で。のんだあとはリサイクル。

サッポロビール株式会社  
www.sapporobeer.jp



主 催 横浜開港アンデパンダン展実行委員会  
後 援 横浜市文化観光局  
公益財団法人 横浜市芸術文化振興財団  
神奈川県  
神奈川新聞社  
読売新聞東京本社横浜支局  
朝日新聞横浜総局  
毎日新聞横浜支局  
tvk(テレビ神奈川)

第3回  
横浜開港アンデパンダン展

# List of “Independants”

「自主独立」のリスト

本展会場 横浜赤レンガ倉庫 1号館

2013.7/16(火)ー 22(月)

特別展会場 県民共済ギャラリー

2013.7/16(火)ー 22(月)

吉田町画廊

2013.7/15(月)ー 21(日)

共催会場 アートスペースイワブチ

画廊楽

ギャラリー SHIMIZU

万国橋ギャラリー

みつゐ画廊

リーブギャラリー

2013.7/15(月)ー 21(日)

